

Zanka Kayney Wone Tira Hana
gomney

Sintina
Paska



I n'a hantum ka ne: Edward Hughes

Cendi tira: Janie Forest
Alastair Paterson

Ay yarda: Lyn Doerksen

Fassara: www.christian-translation.com

Dumari'ize: Bible for Children
www.M1914.org

©2023 Bible for Children, Inc.

Goy giney: kulkan yaŋ go newo yamo no aran se,
aran masi neree mo.



Yesu nya goono ga kay
Yesu kanjiyan bundo
jarga, nga nd'a
nya kayne,
Maryama kan
ga ti Ciliyobas
wande, da
Maryama,
Magdaliya
bora.



Zama Irikoy na nga
Izo donton ndunnya
ra, manti zama a ma
ndunnya ciiti
bo, amma
zama
ndunnya ma du
faaba a do Nga no
Irikoy bangandi
sasabandiyan sargay
a kuro do borey se
kan g'a cimandi.



Irikoy na
woodin te ka nga
adilitara bangandi
zama a man'i
ciiti nda
ngey don
zunubey
nga jalla ra.?



Kala Simeyon na
albarka gaara i se,
ka ne a nyango,
Maryama se: Guna,
Irikoy na zanka wo
jisi Israyla boro
boobo kanyango d'i
tunyango se. A ga
goro alaama mo
kan i ga jance.



Wwayboro fo
kaa a do. Albasta
kolbo fo go a se
kan gonda waddi
kan ga caada gumo.
A na waddo soogu Yesu
bono bon, waato kan a goono
ga goro nwaayan nango do.



Amma waato
kan a talibey di
woodin, i te bine
ka ne Ifo ga ti
hasaraw woone
wo sabaabu Zama
waddo wo, d'i n'a neera
no, don a ga te nooru
boobo, i m'a no talkey se.



Gaa no a talibi way cindi hinka
ra, afo kaŋ se i ga ne Yahuta
Kariyoti bora koy alfaga
beerey do Za alwaato
din no a na daama
ceeci mate kaŋ
nga ga te ka
Yesu nooyandi.



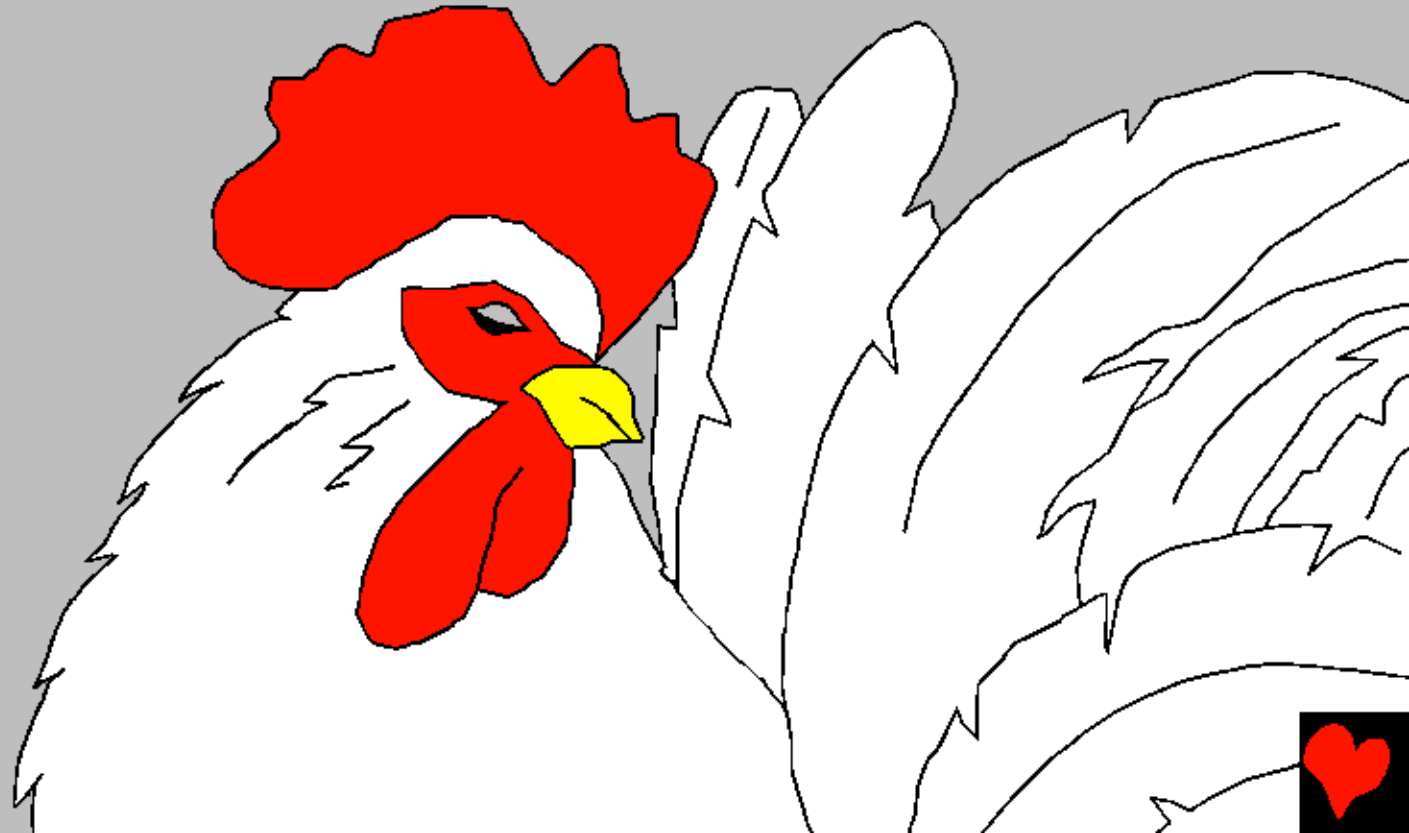
I go ɲwaari gaa, kala
Yesu na buuru sambu k'a
albarkandi. A n'a ceeri ka
zaban nga talibey se ka
ne W'a sambu ka ɲwa,
woone wo ay gaahamo no.



A na gaasiya mo sambu.
Waati kaɗa na Irikoy
saabu, a n'a no i se ka ne
Araɗ kulu ma zu-zu. Zama
woone wo ay kuro no, alkawli
wano, kaɗa si gay i g'a
dooru boro boobo
sabbay s'e,
i zunubey
yaafayaɗ se.



Amma Bitros ne a se Baa i kulu ga mulay
ni sabbay se, ay wo si mulay, abada.
Yesu ne a se Haciaika ay ga ci ni se: cin
woone ra, za gorongaari mana ca, ni g'ay
ze sorro hinza.



Gaa no Yesu
kand'ey nangu fo
kan se i ga ne
Jatsamani. A ne
nga talibey se
Aran ma goro ne
hal ay ma koy yongo
ka te adduwa.



A ye ka koy jina
kayna, a kaŋ ka
ganda biri ka te
adduwa ka ne: Ya
ay Baaba! Da haŋ
kaŋ ga hin ka te no,
ma taabo wo sambu
ay se. Kulu nda
yaadin, manti ay
miila, amma ni wano.



Za a go ga salaṅ, iway cindi hinka din
ra afo kaṅ ti Yahuta kaa. Za a go ga
salaṅ, iway cindi hinka din ra
afo kaṅ ti Yahuta kaa.

A kande jama boobo
da takubayaṅ da
goobuyaṅ. I fun
alfaga beerey da
asariya dondonandikoy
da arkusey do.



Borey kaɗ yaɗ na Yesu di din kond'a
Kayafa do, kaɗ ga ti alfaga beero.
Noodin no Tawretu
dondonandikoy
nda arkusey go,
i margu.



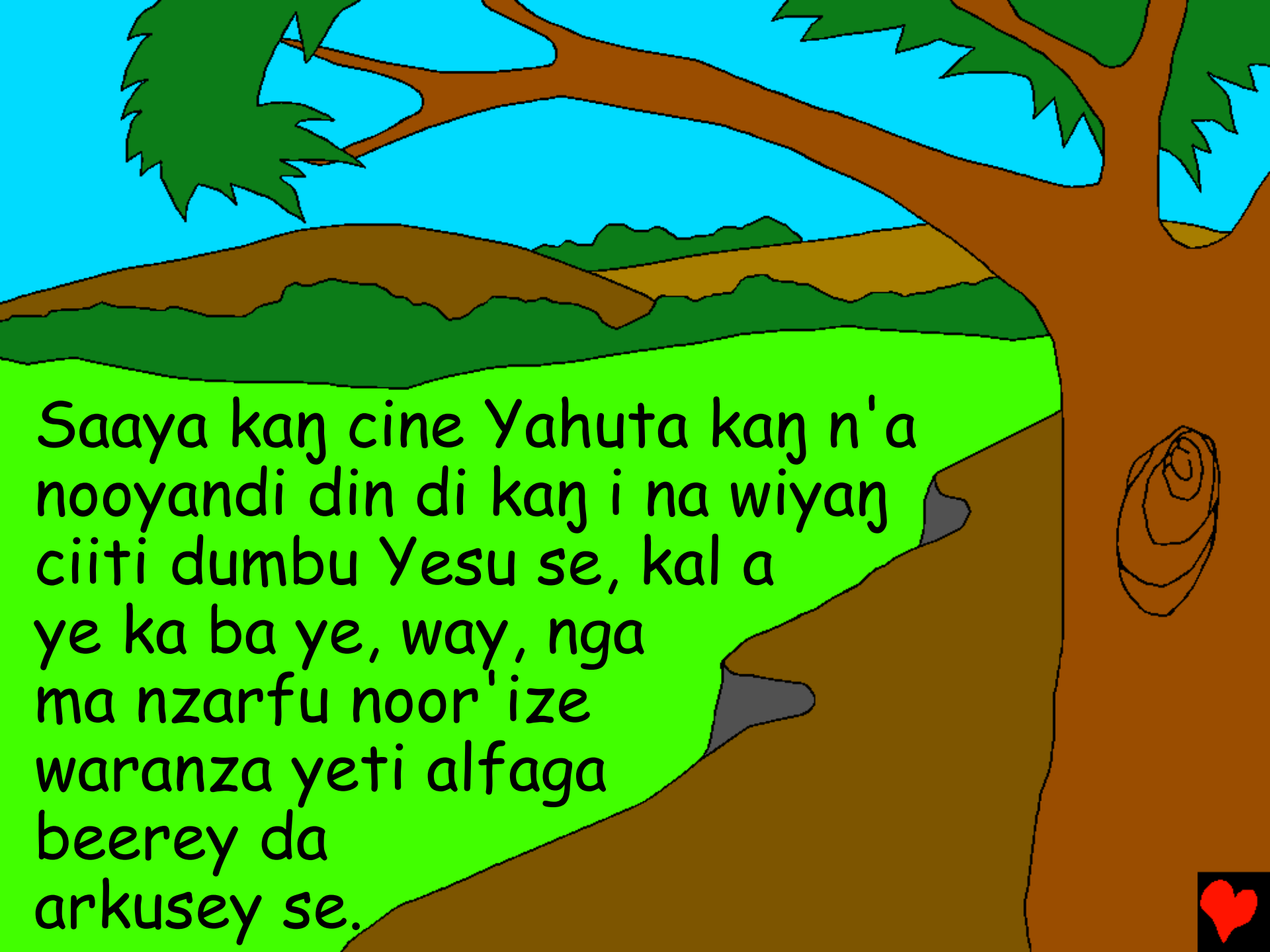
Amma mate gaa no i ga Tawretu Tirey
toonandi nd'a kaŋ yaŋ ne tilas kala yaadin
ma te. Amma Bitros
go windo batama
ra ga goro taray.
Korŋo fo binde
kaa a do ka ne
Ni mo go
Galili bora
Yesu banda
waato.



GORONGAARO CAYAN

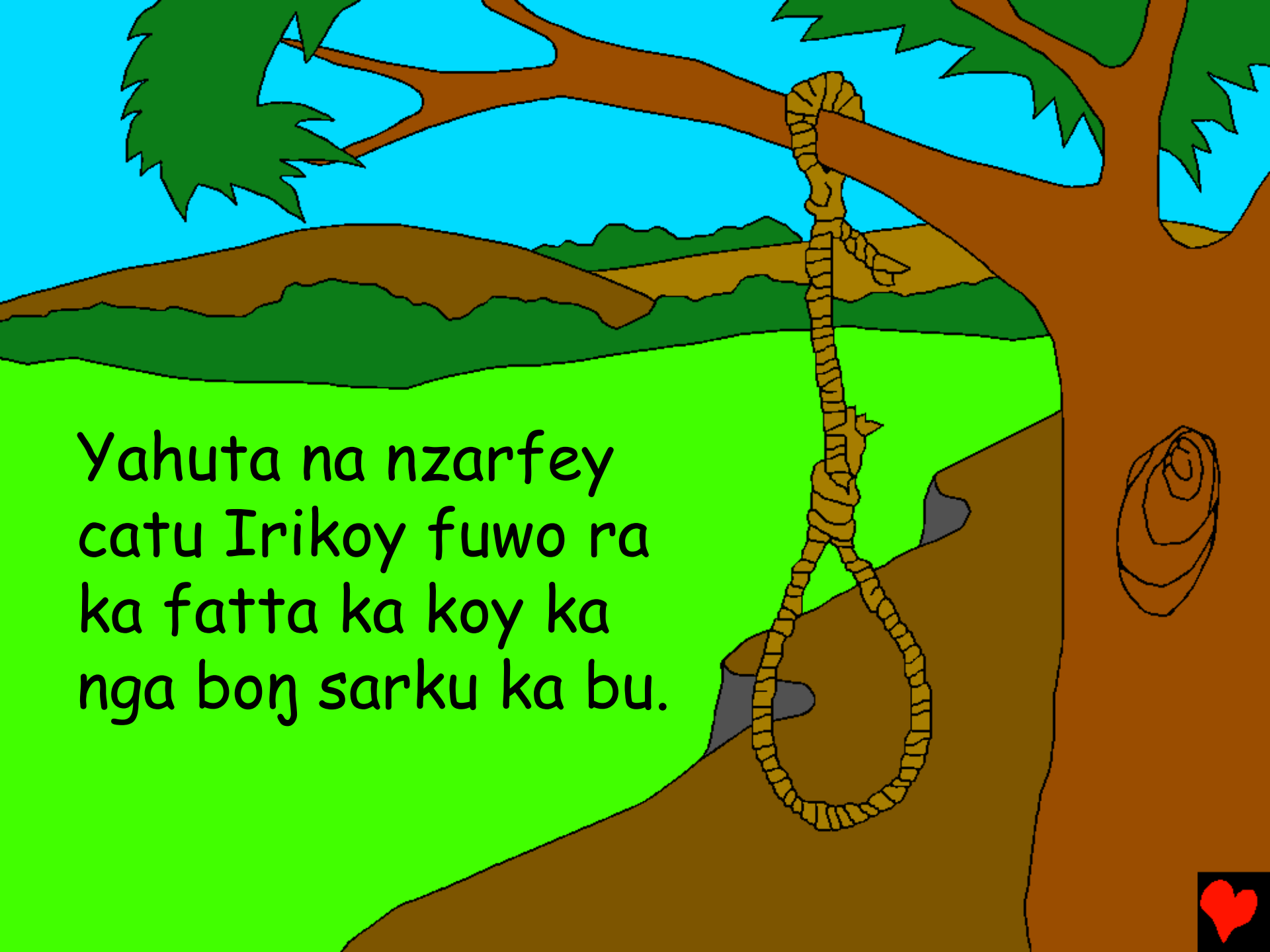
Kala Bitros fongu
Yesu sanno kaŋ a ne
Hunkuna hala day
gorongaari ga ca, ni g'ay
bayray ze sorro hinza.
Kala Bitros fatta taray
ka baray da hēeni koono.





Saaya kanj cine Yahuta kanj n'a
nooyandi din di kanj i na wiyanj
ciiti dumbu Yesu se, kal a
ye ka ba ye, way, nga
ma nzarfu noor'ize
waranza yeti alfaga
beerey da
arkusey se.



A colorful illustration of a landscape. In the foreground, a large tree trunk is on the right, with a thick, braided rope hanging from a branch. The rope is tied in a loop at the bottom. The background shows rolling hills in shades of brown and green under a bright blue sky. In the bottom right corner, there is a small red heart icon on a black background.

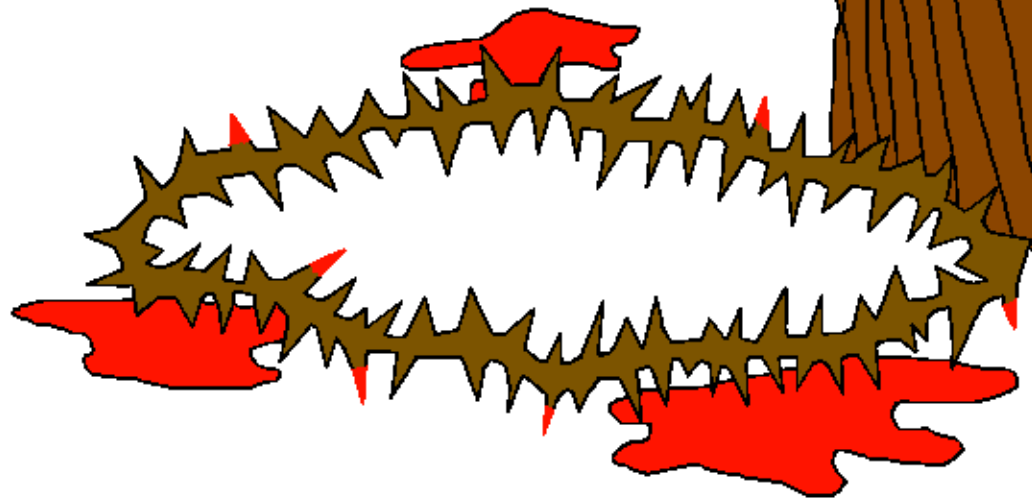
Yahuta na nzarfey
catu Irikoy fuwo ra
ka fatta ka koy ka
nga bon sarku ka bu.

Kan Bilatos di nga si hin ey
ka bare, kala kusuuma go
day ga tun no, a na hari
sambu ka nga kambey nyun
borey marga kulu
jine ka ne: Ay wo
sinda taali kulu
adilanto wo kuro gaa,

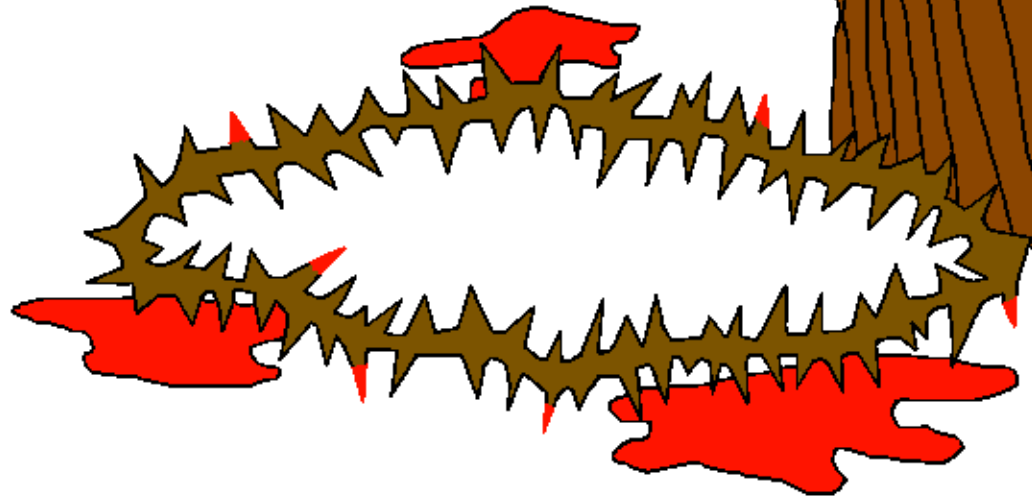
nga nooya aran gaa.»!



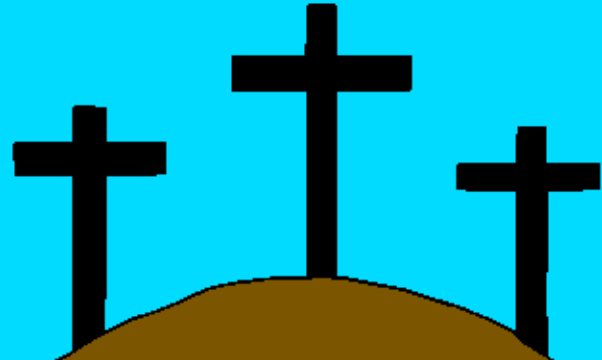
I na karji bontobay
handam ka dake a bonjo
bonj. I na kwaari fo mo
dan a kambe gwaaaro ra.



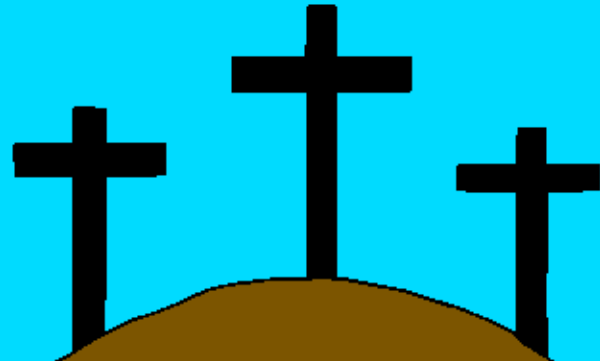
I sombu a jine k'a hahara
ka ne: Fofu, Yahudancey
bonkoono! Saaya kan i n'a
hahara ka ban, i na kwaayo
din kaa a gaa k'a bankaara
dan a gaa. I kond'a zama
ngey m'a kanji se.



Woodin banda mo komko hinka go
kanjante a banda, afo a kambe ɲwaaro
gaa, afa mo a kambe
wow gaa Yaadin no
komkoy kaɲ i kanji
a banda mo soobay
k'a jance da sanney
wo dumi yaɲ.



A binde, za zaari bindi,
kubay na laabo kulu
daabu, kal a to wiciri
kambu guuru hinza.



Waato kan Yesu na
hari moora ta, a ne:
"A ban!" A na nga
bonjo zullandi ka
nga fundo tan.



I binde koy ka
saara daahirandi
ka kawaatimi kar
tondo gaa ka
batukoyan dan.



Kala laabu zinjiya
bambata fo te, zama
Irikoy malayka no
ka zumbu ka fun
beene, a kaa ka
tondo gunguray
ka goro a boŋ.

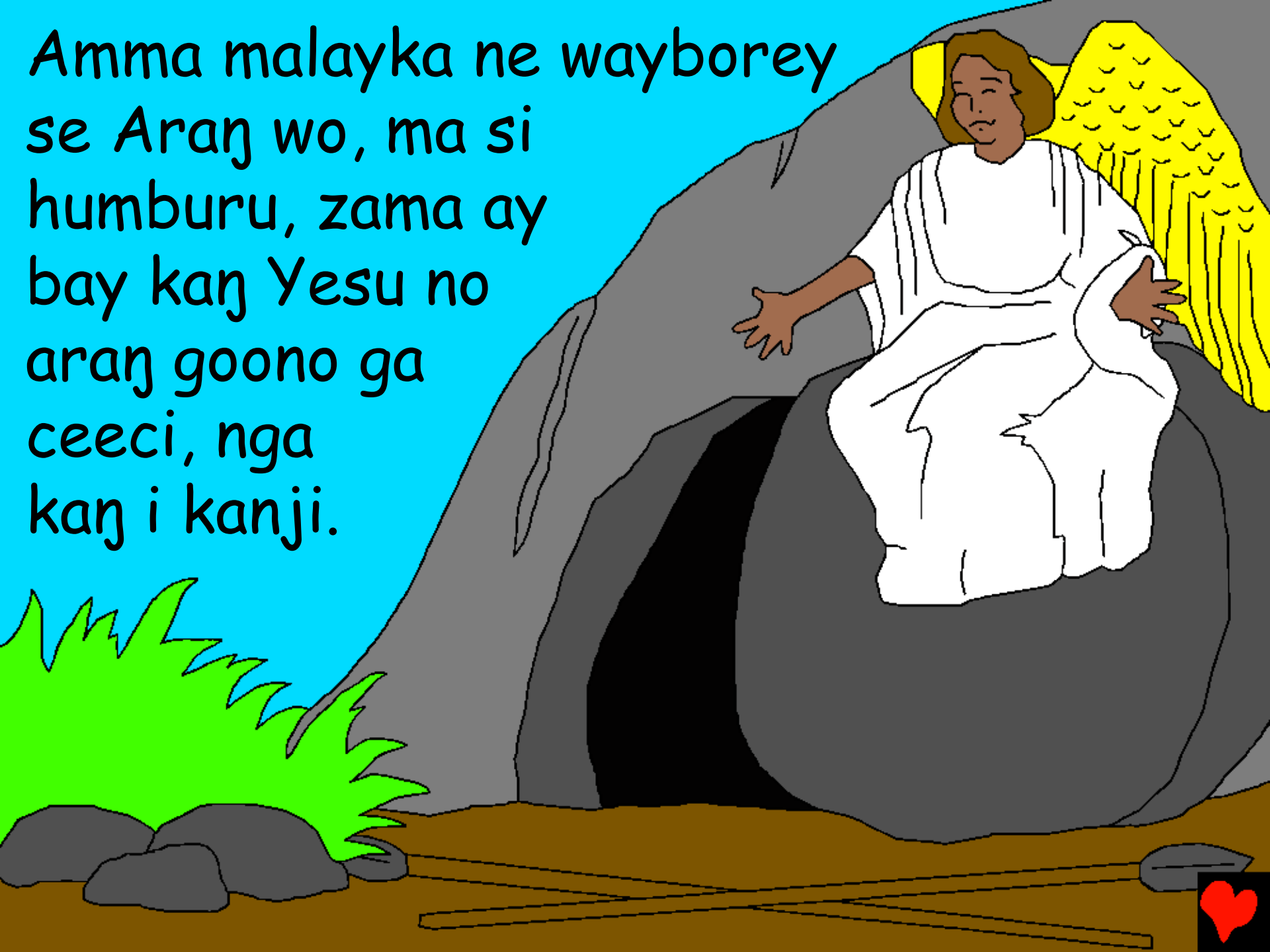


A takanta ga hima beene
maliyan cine, a bankaa-
ray mo ga kwaaray no
sanda neezu cine.
Kaɗ batukoy ga
humbur'a se kal
i gaahamey

jijiri, i ciya
sanda buukoyan.



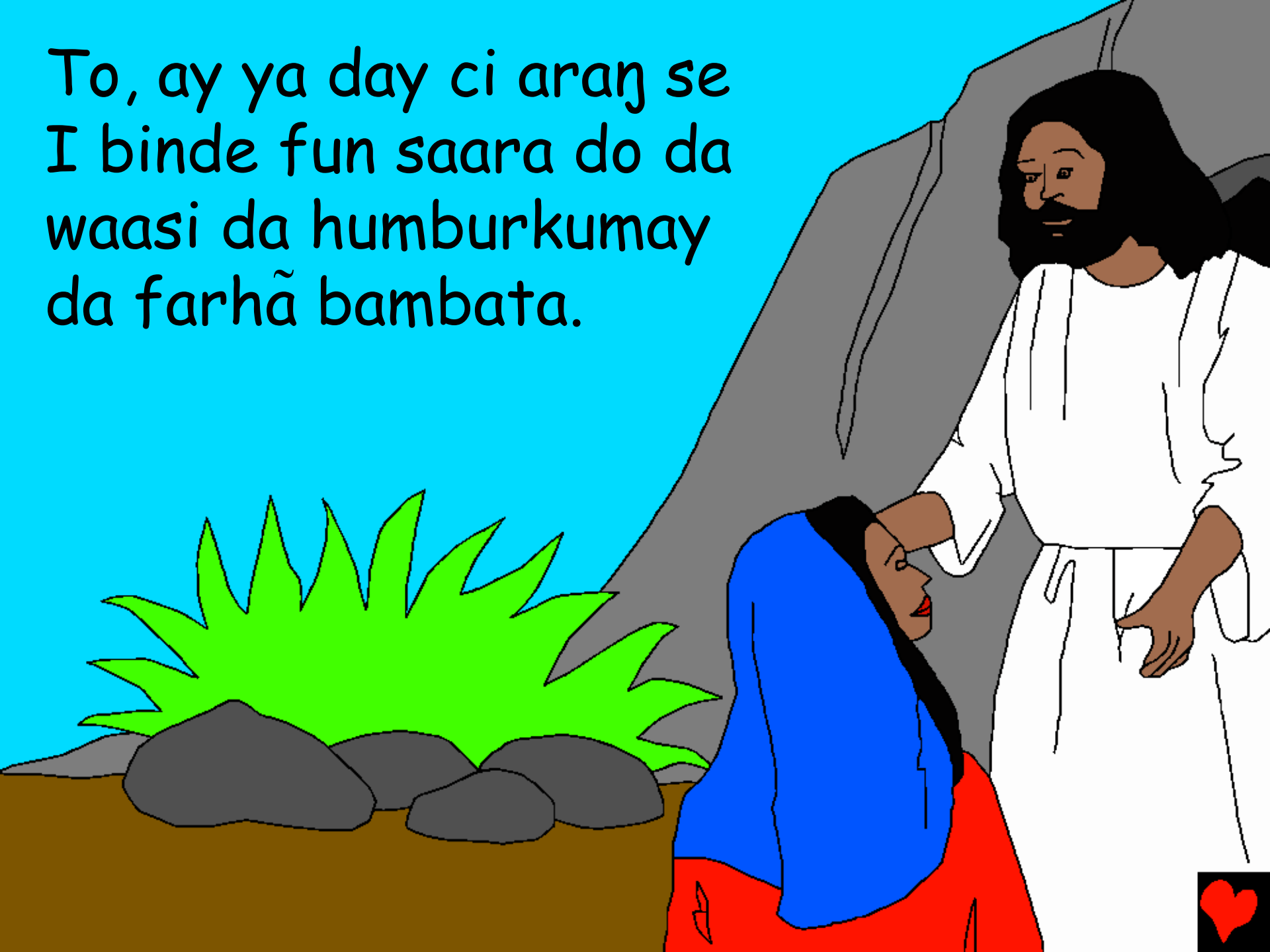
Amma malayka ne wayborey
se Aranj wo, ma si
humburu, zama ay
bay kan Yesu no
aranj goono ga
ceeci, nga
kan i kanji.



Araƙ binde ma koy da waasi
ka ci a talibey se kaƙa bu
ka tun. Wa guna mo, a
goono ga koy Galili araƙ
jine. Araƙ ga di a noodin.

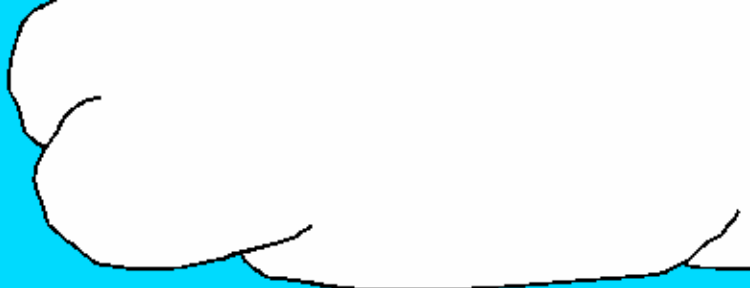


To, ay ya day ci arañ se
I binde fun saara do da
waasi da humburkumay
da farhã bambata.



I zuru nda waasi zama
ngey ma konda baaro a
talibey se. ! WA KAA
DAY KA DI NANGO
KAN RABBI KANI
NEEYA!





Yesu bumbo kuband'ey ka ne Wa fofu!
Ngey mo kaa k'a cey di ka sududu a
se. **GAA NO YESU NE I SE!**: Wa si
humburu bo. Wa koy ka ci ay nya-izey se
i ma koy Galili. I ga di ay noodin. Amma
Bitros ne a se: Baa i kulu ga mulay ni
sabbay se, ay wo si mulay, abada.



Sintina Paska

Irkoy Tira Wone Tarifey,

diyan gaa

Matiyu 26-28, Luka 22-22, Yohana 12-21

"Ni sanney feeriyano ga kaari no A ga
fahamay no borey kan si bay yan kulu se."
Zabura 119:130



Kokoro



Irkoy tira hanna ra tarifo wo ga salan irsé
matakan ir koy hanna nir takan da, da
matakan a ga ba ir minga bey da.

Irkoy ga bay kirna hari lalo yan té, kan sé iga
né zunubi. Zunubi banando no ga ti bu yan,
ama irkoy ba ir goumo ka ninga izé fonlonka
samba, ama bou boundo ga i ma kar mo ir
zunubey sabey sé. Yesu yégaka fundi ga a koy
hu yan benara ! Da ni naney yesu ga da ni
na gwarey a mine zunubey yafa, a ga té!
A ga ka ni fundora sohon koyné ni ga zaâman
da hal abada.



Da ni yarda kan woné wo Tchimi no, tchi woné irkoysé : Ya yesu, aye yarda kan niwo koy no, ni tiya mo bora kan bou aye zunubey sé, ni go ga funa mo halhon. Aye nine gwarey ni ma ka aye fundora ni mey zunubey mo yafa, aye ma du ga du fundi tagui aye ma koy mo hane fo ni do hal abada. Aye ga ba ni maï ga aye ma hangane nissé, aye ma founa ni sabeysé danga ni izo. Amina !

Ma tchaou irkoy tira hanna ma
salan irkoy mo sé zari kulu !
Yohana 3:16

